

## VIOLENCIA CONTRA LA MUJER EN LA RELACIÓN DE PAREJA DE ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD SAN PEDRO, 2010

### VIOLENCE AGAINST WOMEN IN THE RELATIONSHIPS OF FEMALE STUDENTS FROM THE UNIVERSIDAD SAN PEDRO, 2010

Ana María Nazario García<sup>1</sup>, Olga Mazur Romaniuk<sup>1</sup>

#### RESUMEN

El objetivo planteado es determinar el comportamiento de la violencia contra la mujer en las relaciones de pareja en estudiantes mujeres de esta universidad. Método: Estudio descriptivo realizado en una muestra de 339 estudiantes mujeres, estimada con un error de muestreo  $\alpha = 0.05$ , NC= el 95%, y para  $p = q = 0.50$ . El instrumento fue la “Escala de la violencia” desarrollada por Santiago(2000) que consiste en 16 reactivos tipo escala de Likert. Resultados: Un 62% de las estudiantes mujeres presentó relaciones abusivas, siendo las conductas más frecuentes las de tipo de coerción menor tal como que la pareja “se altera en las discusiones” (el 81%), “yo me siento que él me controla” (el 76%), mientras que “él tiene siempre la última palabra” y “él no considera mis sugerencias” (el 71%), en los dos últimos. El 31% de la muestra también presentó un primer nivel del abuso, y el abuso severo y peligroso del 5% (1 caso), mientras que solamente el 2% tuvieron una relación no abusiva. Aunque la Facultad de procedencia no es un indicador significativo, es importante precisar que en la Facultad de Ciencias de la Salud, el predominio de la violencia contra mujeres correspondió a más de un cuarto de la muestra. Las estudiantes de 17 a 22 años (el 65% de este grupo) tuvieron relaciones abusivas, mientras que en el grupo de mayor edad, el 52%, presentaron mayores niveles de abuso desde el primer nivel de abuso y abuso severo y peligroso. La edad promedio de inicio de las relaciones sexuales entre las estudiantes fue de 18.03 años, con evidencia estadística que la actividad sexual se asocia con niveles de violencia directa en las relaciones de pareja que incluyen conductas más coercitivas que las consideradas como de coerción menor. Se comprobó que las relaciones de pareja sin convivencia se asocian a niveles menores de abuso. Respecto a la duración de relaciones de pareja, se observa que las formas más severas de abuso son más frecuentes en las relaciones de más de 1 y hasta 3 años. El “abuso severo” y el “abuso peligroso” aparecen en estudiantes de 2do año, aumentando en 3º y 4º año de estudios.

Palabras clave: Violencia contra la mujer

#### ABSTRACT

Objective To determine the behavior of the variable violence against women in the couple relationships in college female students. Method: Descriptive study carried out in a sample of 339 female students, estimated with a sampling error  $\alpha = 0,05$ , C.L= 95%, for  $p = q = 0.50$ . The instrument was the “Scale of Violence against women” developed by Santiago (2000) that consists of 16 propositions in a Likert scale form. Results: A 62% of the female students suffer from abusive relations, the aggressive behavior of minor coercion were the couple “is altered in the discussions” (81%), “I feel that he controls me” (76%), whereas “he always has the last word” and “he does not consider my suggestions” (71% each of them). The 31% of the sample also presented a first level of abuse, and 5% severe and dangerous abuse (1 case), whereas only 2% had a no abusive relationship. Although the college of origin is not a significant indicator of this kind of violence, it is important to emphasize that in the College of Health Sciences, the prevalence of violence against women corresponded to more than one fourth of the sample. Students 17 to 22 years (65% of this group) had the higher frequencies of abusive relationships, whereas in the older students (52% of this group) presented categories of violence from the first level and severe and dangerous abuse. As far as the age of beginning of sexual activity in the sample studied, the average was of 18, 03 years, with statistical evidence that the sexual activity is associated with levels of direct violence in the relationships which include behaviors corresponding to a relation of dating or engagement relationships (89, 3% of the sample) whereas the 10,7% were married or living together. It was statistically significant that the relationships without coexistence are associated with minor levels of abuse. As to the duration of

1. Facultad de Ciencias de la Salud, analice000@hotmail.com

Recibido: 11 de agosto del 2011.

Aceptado el 13 de octubre del 2011.

the relationships, it is observed that the most severe forms of abuse are more frequent in the relations of more than 1 and up to 3 years. The “severe abuse” and the “dangerous abuse” appear in students of the second year of college, increasing in 3° and 4° year of studies.

Keywords: Violence against women

## INTRODUCCIÓN

La violencia contra la mujer es un fenómeno social complejo y cruel, que atenta en particular contra los derechos y libertades de la mujer, su integridad y dignidad e inhibe su desarrollo personal provocando daños de índole física, moral y psicológica, además de constituirse en una manifestación de las relaciones de poder históricamente desiguales entre mujeres y hombres. En el presente trabajo se adopta la definición de violencia doméstica o intrafamiliar contra la mujer propuesta por la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer (Belem do Pará, 1994) que en su artículo 2, y sus incisos (a) y (b) establece que “...se entenderá que violencia contra la mujer incluye la violencia física, sexual y psicológica que tenga lugar dentro de la familia o unidad doméstica o en cualquier otra relación interpersonal, ya sea que el agresor comparta o haya compartido el mismo domicilio que la mujer, y que comprende, entre otros, violación, maltrato y abuso sexual ...”

Según la ENDES 2000 (INEI, 2003) la tasa de violencia contra la mujer en el Perú a nivel nacional fue de 41,2%, para el departamento de Ancash fue de 38,6%. De manera general, resulta muy difícil cuantificar el nivel de violencia doméstica en el Perú, pues muchos casos no son denunciados. Según la ONG Manuela Ramos (2009), durante el 2008, el Ministerio del Interior registró 91929 denuncias por violencia familiar, en las que el 88,67% (81,517 casos) de las víctimas son mujeres; en 1,119 de estas denuncias de violencia familiar el agresor pertenece a las Fuerzas Armadas y Policiales (1,37%), y en el 64,8 % (59,581) de los casos el agresor se encontraba en estado ecuaníme. Uno de los motivos para abordar el problema de la violencia en las relaciones de pareja entre universitarias se genera por la experiencia al evaluar los ajustes de personalidad de estudiantes de nuevo ingreso de la escuela de enfermería, que permitió identificar que los estudiantes de la muestra total se ubican en las categorías de muy agresivo o agresivo, lo que evidencia que entre ellas, existen dificultades de ajuste social que pueden afectar sus relaciones de pareja, dentro de su esfera de desarrollo personal (Nazario y Villegas, 2009). Por otro lado, vivir situaciones de violencia durante la infancia suele ser un predictor para reproducirla en la juventud y la vida adulta, tanto si se trata de hombres perpetradores, como de mujeres víctimas de la violencia de género. Estudios al respecto evidencian que las probabilidades de que una mujer sufra violencia de pareja se asocia con la presencia de antecedentes de violencia intrafamiliar durante su infancia (Castro y Riquer, 2006). Finalmente, la presente investigación expresa la preocupación de las autoras por el hecho de que la violencia de pareja inicia por lo regular durante las relaciones iniciales de pareja (enamoramamiento y noviazgo), y en la mayoría de los casos continúa y se acentúa en la vida conyugal; y en una proporción importante sigue manifestándose aún después de terminada la relación violenta, con agresiones hacia la mujer por parte de la ex pareja. El diagnóstico precoz de este problema puede ayudar a prevenir niveles severos de la violencia que no sólo afectaría a la mujer en su desarrollo personal, sino que también puede afectar la calidad de profesional que busca ser en este escenario universitario.

Todas estas evidencias, permiten formular la siguiente interrogante de investigación: ¿Cómo es la violencia contra la mujer en la relación de pareja de estudiantes matriculadas en el semestre 2009-II, de la Universidad San Pedro de Chimbote, sede Central?

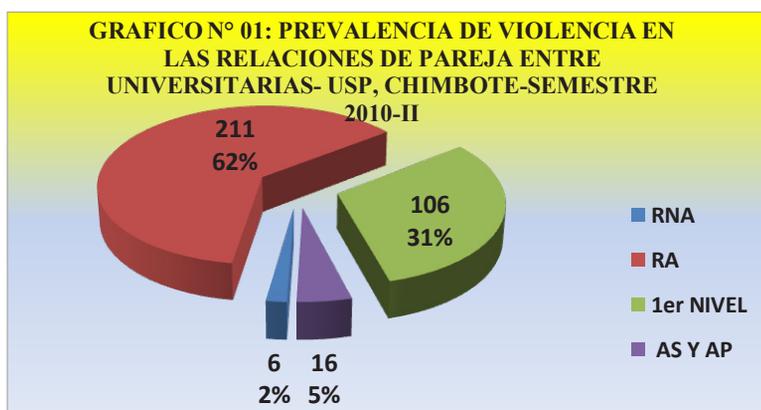
Formulamos como objetivo general: Determinar el comportamiento de la variable violencia contra la mujer en la relación de pareja de estudiantes universitarias. Y como objetivos específicos:

1. Determinar la prevalencia de la violencia contra la mujer en las relaciones de pareja de estudiantes universitarias.
2. Identificar las principales conductas agresivas exhibidas por la pareja de la estudiante, según procedencia por Escuela.
3. Comparar la prevalencia de la VCM en la relación de pareja de las universitarias según procedencia de Escuela
4. Caracterizar a la muestra en estudio en función a ciertas variables descriptivas tales como edad, tipo de relación, duración de la relación, edad de inicio de la actividad sexual coital, paridad, además se tomará en cuenta el ciclo de estudio.

## MATERIAL Y MÉTODOS

La presente es una investigación básica cuantitativa, descriptiva, retrospectiva y transeccional, con diseño descriptivo simple. La población en estudio estuvo conformada por 2,859 estudiantes mujeres matriculadas en el semestre 2010-II en la sede Central de Chimbote, procedentes de 16 Escuelas profesionales. La muestra por cuotas fue de 339 estudiantes, a las que se aplicó una escala para medir la VCM en estudiantes universitarias cuya autora es Santiago (2000), se realizó un pilotaje con 10 sujetos de la población que no formaron parte de la muestra, a fin de determinar su confiabilidad, obteniéndose  $\alpha = 0.902$ . Se aplicaron mecanismos para proteger los derechos humanos de los sujetos en estudio.

## RESULTADOS



En el Grafico N° 01, se muestra la prevalencia de la violencia en las relaciones de pareja, esta distribución muestral es generalizable a la población a  $p < 0,001$ , pues el  $\chi^2_{cal}$  fue de 591,09, para  $g/l=4$ .

CUADRO N°01  
PREVALENCIA DE LA VIOLENCIA EN LAS RELACIONES DE PAREJA  
ENTRE ESTUDIANTES UNIVERSITARIAS SEGÚN FACULTAD DE  
PROCEDENCIAUNIV. SAN PEDRO. CHIMBOTE, SEMESTRE 2010-II

FACULTAD	VIOLENCIA EN LAS RELACIONES DE PAREJA										TOTAL	
	RNA		RA		1erNIVEL		AS		AP			
	F	%	F	%	F	%	F	%	F	%	F	%
Ciencias de la Salud	0	0,0	59	28,1	31	29,4	6	40,0	0	0,0	96	28,3
Ciencias Contables y Administrativas	1	16,6	51	24,2	25	23,6	2	13,3	0	0,0	79	23,3
Medicina Humana	4	66,8	30	14,2	18	16,9	2	13,3	0	0,0	54	15,9
Ingeniería y Arquitectura	0	0,0	33	15,6	12	11,3	1	6,7	0	0,0	46	13,6
Derecho y Ciencias Políticas	0	0,0	24	11,3	12	11,3	1	6,7	1	100,0	38	11,2
Educación y Humanidades	1	16,6	14	6,6	8	7,5	3	20,0	0	0,0	26	7,7
TOTAL	6	100	211	100	106	100	15	100	1	100,0	339	100

Fuente: Aplicación de instrumento

Sin embargo, estas características muestrales no son generalizables a la población en estudio pues los resultados del  $\chi^2$  fueron no significativos a  $\alpha \leq 0,05$ , para  $gl=10$  ( $\chi^2_{cal}=5,86$ ).

En el Cuadro N° 02 se observa las 4 conductas agresivas en las relaciones de pareja, significativamente más frecuentes ( $p < 0,001$ ), categorizadas como de coerción menor dentro del abuso psicológico.

CUADRO N°02  
CONDUCTAS AGRESIVAS PRESENTES EN LAS RELACIONES DE PAREJA  
SEGÚN FRECUENCIA ENTRE LAS ESTUDIANTES DE LA  
UNIVERSIDAD SAN PEDRO, CHIMBOTE, SEMESTRE 2010-II

Conducta agresiva más frecuente por parte de la pareja	TOTAL		$\chi^2$
	F	%	
1. Se altera en las discusiones	273	81	126,29*
2. Siento que me controla	258	76	92,41*
3. Siempre tiene la última palabra	240	71	58,46*
4. No considera mis sugerencias	240	71	58,64*

Fuente: Aplicación del instrumento

**CUADRO N° 03**  
**PREVALENCIA DE LA VIOLENCIA EN LAS RELACIONES DE PAREJA EN ESTUDIANTES UNIVERSITARIAS SEGÚN EDAD. UNIVERSIDAD SAN PEDRO, CHIMBOTE, SEMESTRE 2010-II**

EDAD (AÑOS)	VIOLENCIA EN LAS RELACIONES DE PAREJA										TOTAL	
	RNA		RA		1° NIVEL		AS		AP			
	F	%	F	%	F	%	F	%	F	%	F	%
17-19	4	1,2	111	32,7	43	12,7	5	1,5	0	0,0	163	48,1
20-22	1	0,3	74	21,8	40	11,8	5	1,5	1	0,3	121	35,7
23-25	1	0,3	14	4,2	14	4,1	3	0,8	0	0,0	31	9,4
26-28	0	0,0	10	2,9	5	1,5	1	0,3	0	0,0	16	4,8
29-31	0	0,0	2	0,6	4	1,1	1	0,3	0	0,0	7	2,1
<b>TOTAL</b>	<b>6</b>	<b>1,7</b>	<b>211</b>	<b>62,2</b>	<b>106</b>	<b>31,3</b>	<b>15</b>	<b>4,4</b>	<b>1</b>	<b>0,3</b>	<b>339</b>	<b>100</b>

Fuente: Aplicación del instrumento

El promedio de edad para el total de la muestra fue de 20,23 años, con una  $S^2=9,27$  y una  $DE=3,0$ . Cuando se evalúa la edad de inicio de las relaciones sexuales entre las estudiantes universitarias estudiadas, se encontró que 132 de ellas no habían iniciado la actividad sexual (38,9%) y el 61,1% de la muestra ( $n=207$ ) fueron sexualmente activas. Proporciones muestrales que son generalizables a la población en estudio a  $\alpha < 0,001$  ( $\chi^2_{cal} = 16,59$ ,  $gl=1$ ).



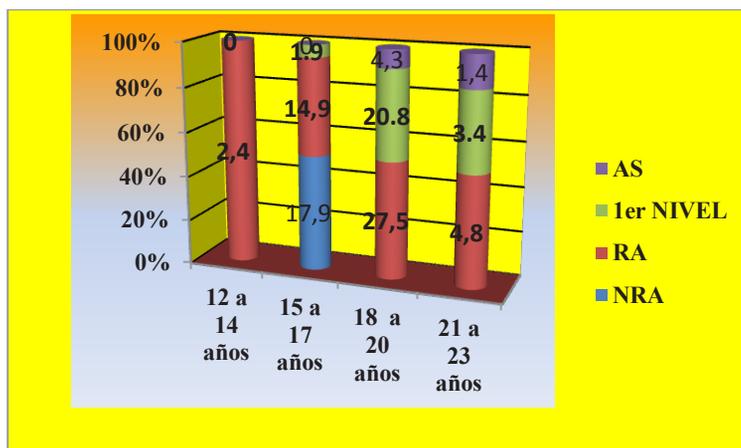
$\chi^2_{cal} = 115$ ,  $gl=2$ , significativo a  $\alpha < 0,001$ .

En el Gráfico N° 03, para determinar si la edad de inicio de las relaciones sexuales y la violencia en las relaciones de pareja en este grupo están relacionadas se consideraron sólo dos categorías: edad de IRS de 12 a 17 años y la de 18 a 23 años, mientras que también se consideraron dos categorías de la variable violencia en las relaciones de pareja: una de “relaciones no abusivas” sumada a la de “relación abusiva”, y la segunda en las que se agrupó las categorías desde el “primer nivel de

abuso” y las de “abuso severo”. Los resultados obtenidos, no fueron significativos, pues el  $\chi^2_{cal}= 0,21$ ,  $gl=1$ .

GRÁFICO N° 03

EDAD INICIO DE RELACIONES SEXUALES Y VIOLENCIA EN LAS RELACIONES DE PAREJA EN ESTUDIANTES DE LA UNIV. SAN PEDRO, CHIMBOTE, SEMESTRE 2010-II



En el Cuadro N° 04, se muestra que el 81.4% de las estudiantes tiene una relación de enamorados o novios, mientras que el resto, el 10,6%, fueron convivientes o casadas. Estas proporciones muestrales son generalizables a la población en estudio pues el contraste estadístico utilizado dio como resultado  $\chi^2_{cal}=105$ ,  $gl=1$ , significativo a  $\alpha<0,001$ . En lo que se refiere a la variable violencia en las relaciones de pareja, en función al tipo de relación de pareja que tienen las universitarias de la muestra, las proporciones observadas, combinando las “relaciones no abusivas” con las “relaciones abusivas” y las de “1er nivel de abuso” con las de “abuso severo” y “abuso peligroso”, así como las de relación de enamorados y novios, por un lado y las de conviviente y casados, por otro, fueron significativas a  $\alpha<0,10$  ( $\chi^2_{cal}=3,43$ ,  $gl=1$ ). Se aplicó el coeficiente de contingencia para estimar la dimensión de la correlación entre estas dos variables encontrándose  $C=0,10$ , indicando que si existe relación entre estas dos variables.

CUADRO N°04

PREVALENCIA DE LA VIOLENCIA EN LAS RELACIONES DE PAREJA EN ESTUDIANTES UNIVERSITARIAS SEGÚN TIPO DE RELACIÓN. UNIVERSIDAD SAN PEDRO, CHIMBOTE, 2010-II

Tipo de relación de pareja	VIOLENCIA EN LAS RELACIONES DE PAREJA										TOTAL	
	RNA		RA		1° NIVEL		AS		AP			
	F	%	F	%	F	%	F	%	F	%	F	%
Enamorados	5	1,4	176	51,9	86	25,4	8	2,4	1	0,3	276	81,4
Novios	0	0,0	18	5,3	8	2,3	1	0,3	0	0,0	27	7,9
Convivientes	0	0,0	8	2,4	6	1,8	3	0,9	0	0,0	17	5,0
Casados	1	0,3	9	2,7	6	1,8	3	0,9	0	0,0	19	5,7
TOTAL	6	1,7	211	62,3	106	31,3	15	4,5	1	0,3	339	100

Fuente: Aplicación del instrumento

## DISCUSIÓN

Más de la mitad de las estudiantes de la muestra tuvieron una relación de pareja calificada como “relación abusiva”, en tanto que más de una cuarta parte de los encuestados tuvieron “1er nivel de abuso”, datos que difieren de los encontrados por Sánchez y Solís (2009), en su estudio sobre violencia doméstica durante el noviazgo de los estudiantes de la Universidad Autónoma de México, que reportaron un 35% de mujeres con violencia en sus relaciones afectivas. Sin embargo, los resultados concuerdan con los de Santiago (2000), en la Universidad de Puerto Rico, en donde el 79% de las estudiantes habían recibido algún tipo de violencia de parte de sus parejas. Blázquez, Moreno y García-Bahamonte (2009), coinciden en reconocer el predominio de patrones de interacción coactiva - evidenciando principalmente violencia psicológica en las relaciones de noviazgo entre universitarios. En las estudiantes de la Universidad San Pedro, se ha encontrado que hay la tendencia a presentar conductas agresivas de coerción menor en sus relaciones de pareja siendo las cuatro conductas agresivas más frecuentes: “la pareja se altera en las discusiones”, “la mujer siente que la controla” y que “el varón siempre tiene la última palabra”, además de “no considerar las sugerencias”.

El promedio de edad fue de 20,23 años, resultado similar al reportado por Blázquez, Moreno y García-Bahamonte (2009), que reportaron intervalos de edad entre 17 y 18 años de los universitarios, como la de mayor frecuencia de patrones de interacción coactiva en sus relaciones de noviazgo; el 61,1% de las estudiantes fueron sexualmente activas, siendo la media de edad de inicio de las relaciones sexuales de 18,09 años, no obstante más de un tercio de este grupo lo hicieron entre 12 y 17 años, mientras que más de la mitad lo hicieron de 18 a 23 años. Coincidiendo con los datos del INEI (2006), que señalan que, a nivel nacional, el 7,6% de mujeres se iniciaron sexualmente entre los 10 a 14 años, el 34,9% entre los 15 a 17 años y el 24,6% entre los 18 y 19 años, pero el descenso más destacable se da entre las mujeres que han logrado educación superior universitaria, pues solamente el 27,8% de mujeres tuvieron su primera relación sexual en la adolescencia y la mayoría lo hace a edades más tardías. Las relaciones de pareja sin convivencia (enamorados y novios) resultan ser 9 veces más que aquellas relaciones con convivencia (convivientes y casados) entre las universitarias, observándose que la violencia contra la mujer se incrementa con la convivencia de la pareja ( $\alpha < 0,10$ ). Martínez (2007), explica que la dinámica de la violencia en las parejas tiene un carácter cíclico, de intensidad creciente, llegando a niveles cada vez más severos, esta descripción puede ayudar a explicar el hallazgo sobre la duración de las relaciones de pareja y violencia, encontrándose que a medida que se incrementa el tiempo de relación se evidencian niveles más severos de violencia.

## CONCLUSIONES

En nuestros resultados se observa que más de la mitad de los estudiantes de la muestra tuvieron una relación calificada como “relación abusiva”, en tanto que más de una cuarta parte de los encuestados tuvieron “1er nivel de abuso”, esto implica principalmente conductas de tipo de coerción menor característica de la violencia de tipo psicológico: conducta agresiva cuando hay discusiones, el controlar a la pareja “siempre tiene la última palabra”, además de “no considerar mis sugerencias”. Sólo el 2% de la muestra tuvo una relación no abusiva, casi un tercio del total presentó un primer nivel de abuso y el resto (5% de la muestra) presentó abuso severo y peligroso—en esta última categoría sólo se presentó un caso. Cuanto menor es la

edad de la joven menor resulta ser el grado de violencia en las relaciones de pareja. Las evidencias estadísticas sustentan la hipótesis que la actividad sexual se asocia con niveles de mayor violencia directa en las relaciones de pareja. Las relaciones de pareja sin convivencia (enamoramiento y noviazgo) se asocian a niveles menores de abuso—a diferencia de aquellas que incluyen el compartir el techo con la pareja (convivientes y casados) que presentaron niveles de violencia entre primer nivel de abuso y abuso severo o peligroso. Las relaciones de pareja de las universitarias tienden a ser relativamente cortas (de 1 a 12 meses predominantemente); la violencia y la duración de las relaciones de pareja están relacionadas; el fenómeno de violencia aparece en relaciones de menor duración; en las de duración de más de 1 y hasta 3 años son más frecuentes las formas más severas de violencia (abuso severo y abuso peligroso). La violencia en las relaciones de pareja se incrementa cuanto mayor son los ciclos de estudio de las universitarias.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Blázquez, M., Moreno, J.M., y García-Bahamonte, M.E. (2009). Estudio del maltrato psicológico en las relaciones de pareja, en jóvenes universitarios. *Electronic Journal of Res. in Educ. Psychol.*, 7(2): 691-714. Disponible en:

[http://www.investigacion-psicopedagogica.org/revista/articulos/18/espanol/Art\\_18\\_337.pdf](http://www.investigacion-psicopedagogica.org/revista/articulos/18/espanol/Art_18_337.pdf)

Castro, R. y Riquer, F. (2006). Marco conceptual. En busca de nuevas direcciones hacia las cuales mirar”, en *Violencia de género en las parejas mexicanas. Resultados de la Encuesta Nacional sobre la Dinámica de las Relaciones en los Hogares 2003, INMUJERES/ CRIM-UNAM/INEGI, México, pp. 17-30.*

Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer -Belém do Pará. (1994). OEA, Washington DC. Junio, 1994, Art. 2, inc. a.

**Instituto Nacional de Estadística e Informática (2003). Perú:** encuesta demográfica de salud familiar. *ENDES 2000*. Lima: Perú.

**Instituto Nacional de Estadística e Informática(2006).***ENDES CONTINUA, 2000-2005 Resultados*. Consultada el 4 de Octubre 2009. Disponible en:

[http://www.mesadeconcertacion.org.pe/documentos/documentos/doc\\_00529.pdf](http://www.mesadeconcertacion.org.pe/documentos/documentos/doc_00529.pdf)

Martínez, L. (2007). Romper el silencio de una violencia de género cotidiana. *Revista de la Universidad de los Andes*; 7(1): 169-188. Consultada el 23 de Noviembre del 2010. Disponible en:

<http://www.saber.ula.ve/bitstream/123456789/22866/2/articulo10.pdf>

Nazario, A.M. y Villegas, S. (2009). *Perfil del estudiante de nuevo ingreso a la Escuela de Enfermería USP, 2006-2008*. Trabajo de Investigación presentado a la Of. Central de Investigación Universitaria, Chimbote Perú: OCIU-Universidad San Pedro

Organismo No Gubernamental Manuela Ramos (2009). *Violencia Familiar*. Consultada el 23 de Noviembre 2009. Disponible en:

<http://www.manuela.org.pe/violencia.asp>

Santiago, C. (2000). *Violencia contra estudiantes universitarias en el noviazgo*. Consultado el 3 de Noviembre del 2009. Disponible en:

<http://cuhwww.upr.clu.edu/~castula/cayey.pdf>

Sánchez, A., Solís, M. (2009). *Las huellas de la violencia en el noviazgo: Estudiantes universitarios y trayectorias Escolares de la FES Acatlán*. Ponencia presentada en el X Congreso Nacional De Investigación Educativa, México. Consultado el 3 de Noviembre 2009. Disponible en:

[http://www.comie.org.mx/congreso/memoria/v10/pdf/area\\_tematica\\_16/ponencias/0780-F.pdf](http://www.comie.org.mx/congreso/memoria/v10/pdf/area_tematica_16/ponencias/0780-F.pdf)